



القواعد الحاكمة لإنتهاك الأمانة الأكاديمية

العقوبة / الجزاء	الانتهاك
<p>يتم تنفيذ عقوبة متدرجة وفقاً لما يلي:</p> <p>الحادثة الأولى: يحصل الطالب على درجة صفر في الجزء ذي الصلة بالانتهاك (مثلاً: سؤال في امتحان، مسألة في تمرين ... الخ).</p> <p>التكرار للمرة الثانية: يحصل الطالب على درجة صفر في كامل ما يتم تقويمه وذي الصلة بالانتهاك (مثلاً: امتحان، تمرين، لوحة ... الخ).</p> <p>التكرار للمرة الثالثة: الرسوب في المادة</p>	<p>الغش: ومنه على سبيل المثال لا الحصر استخدام أو تسهيل استخدام وسائل غير مصرح بها أثناء أي امتحان (تليفون محمول، آلة حاسبة مبرمجة، كتب أو مذكرات... الخ) أو محاولة الالتفات أو التحدث مع الغير للحصول على معلومة بطريقة غير شرعية. ويشمل الغش أيضاً تعديل عمل تم تقويمه وادعاء أنه لم يصحح بطريقة سليمة أو لم يصد، كما يعتبر غشاً السماح لشخص آخر القيام بعمل ما وتقديمه باسم شخص آخر للتقويم وكذلك التعاون غير المصرح به في إنهاء مهمة أكاديمية.</p> <p>وتسري حالات الغش على أي امتحان سواء امتحان سريع أثناء المحاضرة أو حصة التمارين أو امتحان نصف الفصل الدراسي أو امتحان نهاية الفصل الدراسي.</p> <p>الانتحال: وهو تقديم مادة علمية مقتبسة جزئياً أو كلياً (في بحث) على أنها عمل خاص بالشخص ذاته وتجاهل ذكر المصادر الصحيحة التي أوردت هذه المادة العلمية</p> <p>التقديمات المتعددة: وهي تقديم أو السماح لشخص ما أو أكثر بتقديم مواد متطابقة من العمل (عن طريق نسخه بأي طريقة) للحصول على درجات غير شرعية لهذا العمل.</p>
<p>تتراوح العقوبة من الرسوب في المادة إلى الحرمان من الدراسة لمدة فصل دراسي واحد</p>	<p>التلفيق: وهو اختراع أو تزوير المعلومات والبيانات، أو مصادر الاقتباس أو الاستشهاد بمرجع وكذلك عرض البيانات التي تم تجميعها بطريقة تخالف المبادئ الأكاديمية المقبولة المتعارف عليها؛ أو الفشل في التوضيح الدقيق لكيفية جمع المعلومات أو البيانات أو الاستشهادات. كما يشمل التلفيق أيضاً تقديم ذرائع كاذبة لتبرير غياب أو تأخير وما إلى ذلك.</p> <p>انتهاك حقوق النشر: باستخدام مواد ذات حقوق طبع ونشر (ورقي أو إلكتروني أو وسائط متعددة) بطريقة تنتهك قوانين حقوق النشر الدولية.</p> <p>المساعدة والتحرير: تقديم مواد أو معلومات أو مساعدات أخرى تنتهك معايير الأمانة الأكاديمية، أو تقديم معلومات كاذبة حين الاستفسار عن أمر يخص الأمانة الأكاديمية.</p>
<p>تتراوح العقوبة من الحرمان من الدراسة لمدة فصل دراسي واحد إلى الفصل من البرنامج</p>	<p>انتحال الشخصية: انتحال أو السماح لشخص آخر بانتحال شخصية الطالب خلال المحاضرات أو التمارين، أو الامتحانات أو أي أنشطة بالكلية</p> <p>سوء السلوك: وهو التصرف بطريقة تنتهك أو تؤثر سلباً على حقوق الغير في المجتمع الجامعي (تعطيل الدراسة، السلوك المتمرد، وغيرها)</p> <p>الأعمال الإجرامية: أي عمل محظور بموجب القانون الجنائي المصري (على سبيل المثال لا الحصر) تزوير وثائق رسمية، أو تهديد أو مضايقة الزملاء أو أعضاء هيئة التدريس.</p>
<p>بالإضافة إلى العقوبات المقررة بالقانون الجنائي، تتراوح العقوبة من الحرمان من الدراسة لمدة فصل دراسي واحد إلى الفصل من البرنامج.</p>	<p>ملاحظة: قد يتم تخفيض العقوبة درجة واحدة في حالات: الطلبة الجدد، أو أن تكون ظروف وملابسات الواقعة غامضة.</p>

أقر أنا الطالب الموقع أدناه بأنني قد اطلعت على القواعد الحاكمة لإنتهاك الأمانة الأكاديمية

وتعرفت على العقوبات المحددة، وأقر بالالتزام التام بهذه القواعد، وموافقتي على العقوبات وكذلك

متابعة أية تعديلات أو إضافات لاحقة على تاريخ هذا الإقرار.

التوقيع

التاريخ

الاسم



The Credit Hours System is committed to supporting academic integrity procedures and ethics as well as fostering an academic atmosphere of trust and honesty. Academic dishonesty includes, yet not limited to, different forms and categories such as: plagiarism, fabrication, cheating, and multiple submissions. Any form of academic dishonesty should be reported and dealt with using the CHS rules and code of ethics. The CHS code of ethics provides ethical guidelines and rules for the academic community.

Procedures

An instructor has authority to deal with an academic dishonesty incident within the context of his/her course. All cases of academic dishonesty are to be immediately reported to the Faculty Vice Dean for Student Affairs to follow up on the procedures. Disciplinary action may cover the range from "Warning" to "F" for the course grade to full program suspension. The instructor's decision on incidents violations of academic integrity must be communicated to the student(s) involved as well as to the CHS Headquarters and Vice Dean for Student Affairs within two weeks of the time the instructor becomes aware of the incident. In the case of a recommendation for suspension or dismissal, the CHS Executive Committee will meet promptly to investigate and submit a recommendation to the Dean of the Faculty, who is the final authority. All students involved in academic dishonesty will receive an official letter of warning from the Faculty administration, a copy of which will remain in the students' file in the CHS Student Affairs office. Once a hearing has been given to the student, no further appeal may be made unless substantial new evidence is presented to the Dean of the Faculty, who will evaluate the evidence and reopen the case if deemed necessary.

VIOLATION OF ACADEMIC INTEGRITY

VIOLATION	SANCTION/PENALTY
Cheating: using or facilitating the use of unauthorized notes, aids, or information on an examination; altering a graded work and claiming a miscalculation or recorded grade, allowing another person to do one's own work and submitting it for grading, unauthorized collaboration on an academic assignment.	<p>The penalty is implemented gradually according to the following:</p> <p>First incident: zero grade for the related specific violation (ex: question in quiz, problem in assignment ...etc).</p> <p>Second incident: Zero grade for full quiz, assignment, report, or project.</p> <p>Third incident: Course failing</p>
Plagiarism: submitting material that in part or whole is not one's own work; submitting one's own work without properly attributing the correct sources of its content.	
Multiple Submissions: submitting or allowing someone to submit identical material of course work for credit.	
Fabrication: inventing or falsifying information, data, or citation; presenting data gathered outside of acceptable professorial guidelines; failing to provide an accurate account of how information, data or citations were gathered; submitting false excuses for absence, delay or illness.	<p>Ranges from failing course to term suspension</p>
Copyright Infringement: using copyrighted materials (print, electronic, or multimedia) in a manner that violates international copyright laws.	



Acknowledgement of awareness of the rules of violation of academic integrity

إقرار الالتزام بالقواعد الحاكمة لإنتهاك الأمانة الأكاديمية
لطلاب برامج الدراسة بنظام الساعات المعتمدة
كلية الهندسة - جامعة القاهرة - العام الجامعي 2015/2014



VIOLATION	SANCTION/PENALTY
Aiding and Abetting: providing material, information, or other assistance, which violates the Standards for Academic Integrity; providing false information in connection with any inquiry regarding academic integrity.	
Impersonation: impersonating or allowing to be impersonated by another individual during classes, examination or other faculty activities	Ranges from term suspension to program suspension
Misconduct: behaving in a manner that violates or adversely affects the rights of other members of the CUFE community (disrupting class activities, unruly behavior, etc.)	
Criminal acts: any action that is prohibited by Egyptian criminal law such as and not limited to forging official documents, threatening or harassing classmates or faculty members.	In addition to criminal law sanctions ranges from term suspension to program suspension.
P.s.: Offences may be reduced one level for each of the following: first semester student, or ambiguous or extenuating circumstances.	

Clarifying Examples

Cheating Clarification

1. Students completing any examination are prohibited from communicating with, looking at, or talking to, another student's examination and from using external aids (for example, books, notes, mobile phones, programmable calculators) unless specifically allowed in advance by the faculty member.
2. Students may not consult with or have others conduct research or prepare assignments or project work for them without advance authorization from the faculty member.

Fabrication, Falsification, and Forgery Clarification

1. "Invented" information shall not be used in any laboratory experiment, report of results or academic exercise. It would be improper, for example, to analyze one sample in an experiment and then "invent" data based on that single experiment for several more required analyses.
2. Students shall acknowledge the actual source from which cited information was obtained. For example, a student shall not take a quotation from a book review and then indicate that the quotation was obtained from the book itself.
3. Falsification of University records includes altering or forging any University document and/or record, including identification material issued or used by the University.



Acknowledgement of awareness of the rules of violation of academic integrity

إقرار الالتزام بالقواعد الحاكمة لإنتهاك الأمانة الأكاديمية
لطلاب برامج الدراسة بنظام الساعات المعتمدة
كلية الهندسة - جامعة القاهرة - العام الجامعي 2014/2015



Multiple Submission Clarification

Example of multiple submission include submitting the same paper for credit in more than one course without all faculty members' permission; making revisions in a credit paper or report (including oral presentations) and submitting it again as if it were new work.

Plagiarism Clarification

1. **Direct Quotation:** Every direct quotation must be identified by quotation marks or appropriate indentation and must be properly acknowledged, in the text by citation or in a footnote or endnote.
2. **Paraphrase:** Prompt acknowledgement is required when material from another source is paraphrased or summarized, in whole or in part, in one's own words. To acknowledge a paraphrase properly, one might state: "To paraphrase Locke's comment,..." and then conclude with a footnote or endnote identifying the exact reference.
3. **Borrowed facts:** Information gained in reading or research which is not common knowledge must be acknowledged.
4. **Common knowledge:** Common knowledge includes generally known facts such as the names of leaders of prominent nations, basic scientific laws, etc. Materials which add only to a general understanding of the subject may be acknowledged in the bibliography and need not be footnoted or end noted.
5. **Footnotes, endnotes and in-text citations:** One footnote, endnotes, or in-text citation is usually enough to acknowledge indebtedness when a number of connected sentences are drawn from one source. When direct quotations are used, however, quotation marks must be inserted and acknowledgement made. Similarly, when a passage is paraphrased, acknowledgement is required.

Complicity Clarification

Examples of complicity include knowingly allowing another to copy from one's paper during an examination or test; distributing test questions or substantive information about the materials to be tested before the scheduled exercise; collaborating on academic work knowing that the collaboration will not be reported; taking an examination or test for another student, or signing another's name on an academic exercise.

As long as I am a student in CUFE, I declare that I have examined this document, understand the information it presents and its consequences, and will abide to the Code of Academic Integrity & Ethics.

Name

Date

Signature